

# **AZIENDA ULSS N. 8 BERICA**

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA



## **DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

N. 1618 DEL 18/09/2025

### **O G G E T T O**

INTEGRAZIONE ALLA CONVENZIONE APPROVATA CON DELIBERAZIONE ULSS N. 357/2010 PER LA REGOLAMENTAZIONE DEI RAPPORTI CONNESSI ALL'UTILIZZO DEGLI SPAZI ADIBITI ALL'ESERCIZIO DELLE FUNZIONI SANITARIE PRESSO L'ISTITUTO PENITENZIARIO DI VICENZA.

Proponente: UOS GESTIONE PATRIMONIO E INTERVENTI ANTINCENDIO E ANTISISMICA  
Anno Proposta: 2025  
Numero Proposta: 1685/25

Il Responsabile dell'U.O.S. "Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica" riferisce:

Premesso che il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° aprile 2008, in attuazione dell'art. 2, comma 283, Legge n. 244/2007, stabilisce le modalità, i criteri e le procedure per consentire il trasferimento di tutte le funzioni sanitarie svolte all'interno del circuito dell'Amministrazione Penitenziaria e della Giustizia Minorile alle competenze del Servizio Sanitario Nazionale.

Visto, in particolare, l'articolo 4, comma 2, del succitato decreto, che dispone la concessione in uso a titolo gratuito, per l'utilizzo da parte delle Aziende sanitarie locali, nel cui territorio sono ubicati gli istituti e servizi sanitari di riferimento, dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie.

Preso atto della deliberazione ULSS n. 357 del 12/07/2010 con cui è stata approvata la Convenzione, secondo schema tipo approvato in Conferenza Stato-Regioni nella seduta del 16/04/2009, per la regolazione dei rapporti connessi con l'utilizzo dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie presso l'Istituto Penitenziario di Vicenza.

Considerata l'esigenza di aggiornare la sopraddeffa Convenzione a fronte della realizzazione di un nuovo padiglione detentivo e della conseguente individuazione e assegnazione di alcuni nuovi locali ad uso sanitario così come evidenziati nelle planimetrie agli atti dell'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica.

Dato atto che in data 11/07/2025 è stata pertanto sottoscritta l'integrazione alla Convenzione in essere, allegata e parte integrante della presente deliberazione (Allegato 1), nei termini ed alle condizioni precisate nella convenzione stessa.

Precisato che, come previsto dall'Accordo della Conferenza unificata del 29 aprile 2009, rimangono a carico del Ministero della Giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento) ed al servizio di pulizia dei locali. Rimangono a carico dell'ULSS le spese per il servizio di sanificazione degli ambienti, per l'utenza telefonica e per il servizio di smaltimento dei rifiuti speciali, nocivi e tossici, prodotti nello svolgimento delle attività sanitarie.

Ricordato che restano ferme comunque le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

Considerata la necessità di assicurare lo svolgimento dell'attività assistenziale nel rispetto delle linee di indirizzo di cui all'Allegato A del DGR n. 1669 del 29/11/2021 "Linee di indirizzo regionali di organizzazione e degli standard per le attività assistenziali all'interno degli Istituti penitenziari".

Atteso che l'Azienda ULSS, attraverso l'U.O.C. Salute in Carcere, garantisce i LEA alla popolazione detenuta mediante l'erogazione delle attività di assistenza primaria e specialistica assicurando le prestazioni di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione secondo i principi della qualità, dell'efficacia, dell'efficienza, dell'appropriatezza e della sicurezza clinica.

Preso atto che - ai sensi dell'art. 5 della Legge n. 241/1990 - è necessario nominare il Responsabile Unico del Procedimento e che per tale ruolo viene individuato l'ing. Antonio Nardella, dirigente in servizio presso l'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica.

Il medesimo Direttore ha attestato l'avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione nazionale e regionale in materia.

Acquisito il parere di congruità, in relazione agli obiettivi assegnati, da parte del Direttore dell'Unità Operativa Complessa "Servizi Tecnici e Patrimoniali".

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

Sulla base di quanto sopra

## IL DIRETTORE GENERALE

### DELIBERA

1. di approvare l'integrazione alla Convenzione approvata con deliberazione ULSS n. 357/2010 per la regolamentazione dei rapporti connessi all'utilizzo dei nuovi locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie presso l'Istituto Penitenziario di Vicenza, a seguito della realizzazione di un nuovo padiglione detentivo e della conseguente individuazione e assegnazione di nuovi spazi;
2. di dare atto che la Convenzione di cui al punto 1 prevede, ai sensi dell'art. 4, comma 2 del D.P.C.M. 1° aprile 2008, la concessione d'uso degli spazi a titolo gratuito all'ULSS nei termini ed alle condizioni precisate nella convenzione allegata e facente parte integrante e sostanziale della presente deliberazione (Allegato 1);
3. di prendere atto che, come già previsto dall'Accordo della Conferenza unificata del 29 aprile 2009, nel periodo di vigenza della Convenzione sono a carico del Ministero della Giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento) ed al servizio di pulizia dei locali (restando invece escluse le spese per le utenze telefoniche, per la sanificazione e lo smaltimento dei rifiuti speciali);
4. di dare atto che, relativamente agli spazi acquisiti in uso, rimangono in capo all'ULSS le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro;
5. di nominare Responsabile Unico del Procedimento l'ing. Antonio Nardella, in servizio presso l'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica;
6. di demandare al Responsabile dell'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica tutti gli adempimenti conseguenti alla sottoscrizione del suddetto contratto di concessione d'uso;
7. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda.

\*\*\*\*\*

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo  
(dr. Leopoldo Ciato)

Il Direttore Sanitario  
(dr. Alberto Rigo)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari  
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Patrizia Simionato)

---

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE  
UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

---

CONVENZIONE SECONDO SCHEMA TIPO APPROVATO DAL TAVOLO DI CONSULTAZIONE  
PERMANENTE SULLA SANITA' PENITENZIARIA NELLA RIUNIONE DEL 29 APRILE 2009  
INTEGRAZIONE CONVENZIONE 2010

Convenzione per l'utilizzo da parte delle Aziende Sanitarie Locali, nel cui territorio sono ubicati gli istituti e i servizi penitenziari di riferimento, dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie ai sensi dell'articolo 4, comma 2, del D.P.C.M. 1° aprile 2008.

Approvazione ai sensi dell'articolo 4, comma 2, del D.P.C.M. 1° aprile 2008.

Il Direttore Generale della Azienda Sanitaria ULSS 8 BERICA Dott.ssa Patrizia Simionato

e il Direttore della Casa Circondariale di Vicenza Dott.ssa Luciana Traetta

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° aprile 2008, che, in attuazione dell'articolo 2, comma 283, legge 24 dicembre 2007, n. 244, stabilisce le modalità, i criteri e le procedure per consentire il trasferimento di tutte le funzioni sanitarie svolte all'interno del circuito dell'Amministrazione Penitenziaria e della Giustizia Minorile alle competenze del Servizio Sanitario Nazionale;

VISTO, in particolare, l'articolo 4, comma 2, del succitato decreto, che dispone la concessione in uso a titolo gratuito, per l'utilizzo da parte delle aziende sanitarie locali nel cui territorio sono ubicati gli istituti e servizi sanitari di riferimento, dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie;

PRESO ATTO della precedente convenzione di cui alla delibera n. 357 del 12/07/2010, con cui sono stati concessi in uso a titolo gratuito all'ULSS i locali per l'esercizio delle funzioni sanitarie;

PRESO ATTO che all'indomani della realizzazione e dell'inaugurazione di un nuovo padiglione detentivo, avvenuta nel 2016, sono stati individuati n. 7 locali ad uso sanitario, così come indicati nelle piante di progetto;

VISTO l'elenco dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie nell'ambito dell'Istituto penitenziario, corredato della destinazione d'uso e della planimetria dei nuovi locali;

VISTO l'articolo 6, comma 4, del più volte menzionato D.P.C.M. 1° aprile 2008;

stipulano e convengono quanto segue:

Art. 1

Oggetto della convenzione

1. I locali adibiti ad uso sanitario di cui all'elenco allegato alla presente convenzione sono concessi in uso, a titolo gratuito, alla Unità Locale Socio Sanitaria n. 8 BERICA per lo svolgimento delle funzioni sanitarie trasferite al Servizio sanitario nazionale ai sensi del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° aprile 2008.



Art. 2  
Utilizzo dei locali

1. Il personale dell'ULSS n. 8 utilizza i locali concessi in uso nel rispetto degli accordi e protocolli di intesa sottoscritti dalla Regione Veneto e dal Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria per il Veneto, Friuli Venezia Giulia e Trentino Alto Adige e, a livello territoriale, tra Azienda Sanitaria e singolo Istituto penitenziario, in attuazione dell'Accordo sancito nella seduta della Conferenza Unificata del 20 novembre 2008 (Rep. atti n. 102).

Art.3  
Gestione e manutenzione dei locali

1. Sono a carico del Ministero della giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento). Sono a carico delle ULSS le spese per il servizio di sanificazione degli ambienti, per l'utenza telefonica e per il servizio di smaltimento dei rifiuti speciali, nocivi e tossici, prodotti nello svolgimento delle attività sanitarie.

2. All'atto della presa in carico dei locali adibiti alle funzioni sanitarie, è sottoscritto un verbale, condiviso tra il Direttore Generale dell'ULSS n. 8 BERICA e il Direttore dell'Istituto Penitenziario, di constatazione dello stato degli stessi nel quale sono evidenziati tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria rilevati ed indicati come necessari dal Direttore Generale dell'ULSS, ai fini dell'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie. L'elenco di questi interventi, da redigersi secondo un ordine di priorità, è trasmesso -a cura della Direzione della struttura penitenziaria -al Provveditorato regionale, che, sentito l'Assessorato regionale competente, programma e dispone l'esecuzione dei lavori ai sensi del D.Lvo n. 163/06, valutate e condivise le priorità, compatibilmente con le risorse disponibili. Nelle more dell'attuazione del programma sopra indicato, l'Unità Locale Socio Sanitaria si impegna a continuare lo svolgimento, all'interno della struttura penitenziaria, dell'attività sanitaria già assicurata.

3. Durante l'esecuzione dei lavori, le attività sanitarie assicurate nell'istituto penitenziario sono garantite in locali appositamente individuati e messi temporaneamente a disposizione dal Direttore dell'istituto penitenziario.

4. Restano ferme le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

La presente convenzione può essere aggiornata con il consenso delle parti nei casi in cui, in data successiva alla stipula del presente atto, ulteriori locali o ambienti vengano destinati ad attività sanitarie.

La presente convenzione non è soggetta, inoltre, a registrazione ed è immediatamente efficace.

Sono escluse spese contrattuali.

La presente convenzione viene redatta in duplice originale.

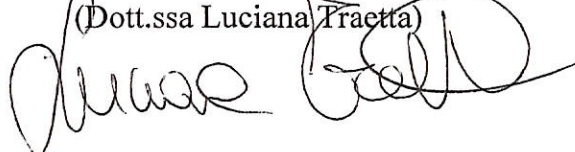
Letto, confermato, sottoscritto

Vicenza, 11/07/2025

Il Direttore Generale dell'ULSS n. 8  
(Dott.ssa Patrizia Simionato)



Il Direttore della Casa Circondariale  
(Dott.ssa Luciana Traetta)



**Elenco locali ad uso sanitario del nuovo padiglione della Casa Circondariale  
concessi a titolo gratuito all'A.ULL 8 Berica**

- **Piano rialzato:** locale 1 (ambulatorio), locale 2 (presidio sanitario), locale 3 (servizio igienico)
- **Piano primo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano secondo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano terzo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano quarto:** locale 1 (ambulatorio)

*me*

*Luca*

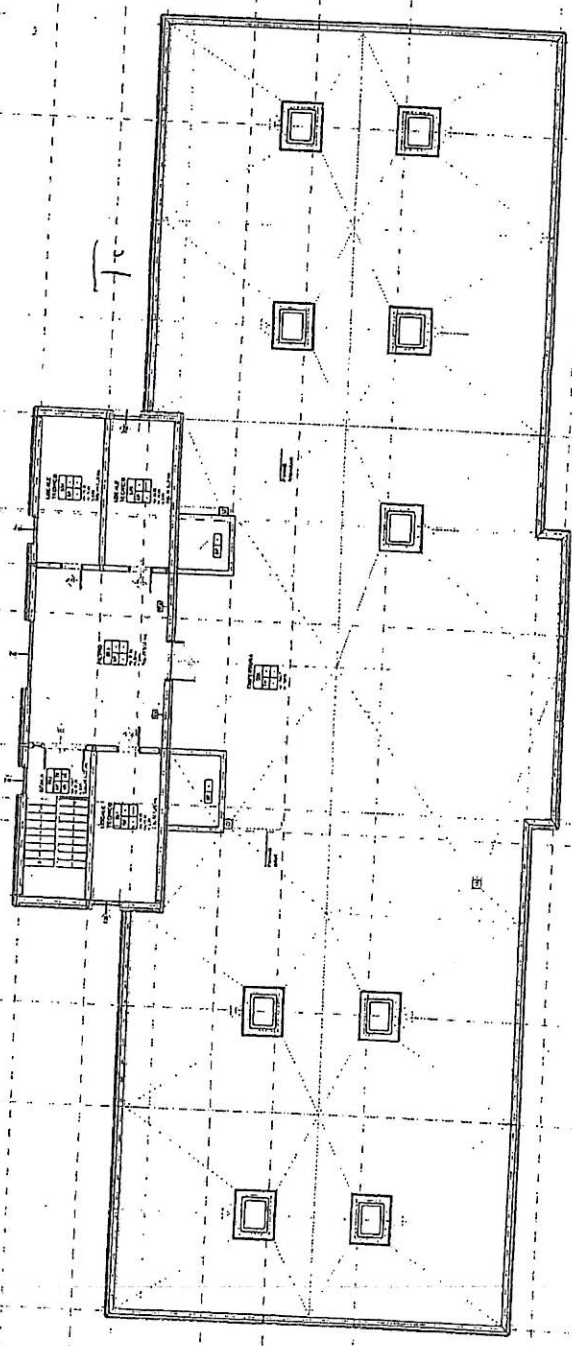


4) INTERFERIA X TUTTI PIANI DETENTIVI (TOT. 4)

PILANO COPEPOD				
N	ITEM	Feet long	1/2 inch long	1 1/2 inches long
501	Lucia scabra	15	1.66	1.2
502	Lucia	14.67	1.50	1.2
503	Lucia	27.5	4.56	3.12
504	Lucia scabra	15	1.66	1.2
505	Lucia scabra	15	1.66	1.2

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**  
Ufficio del Commissario straordinario del Governo per le Infrastrutture e per la Sicurezza  
Via San Francesco di Sales, 34 - 00162 Roma

**PADIGLIONE DETENTIVO DA 200 POSTI PRESSO  
LA CASA CIRCONDARIALE DI VICENZA**

[illegible]

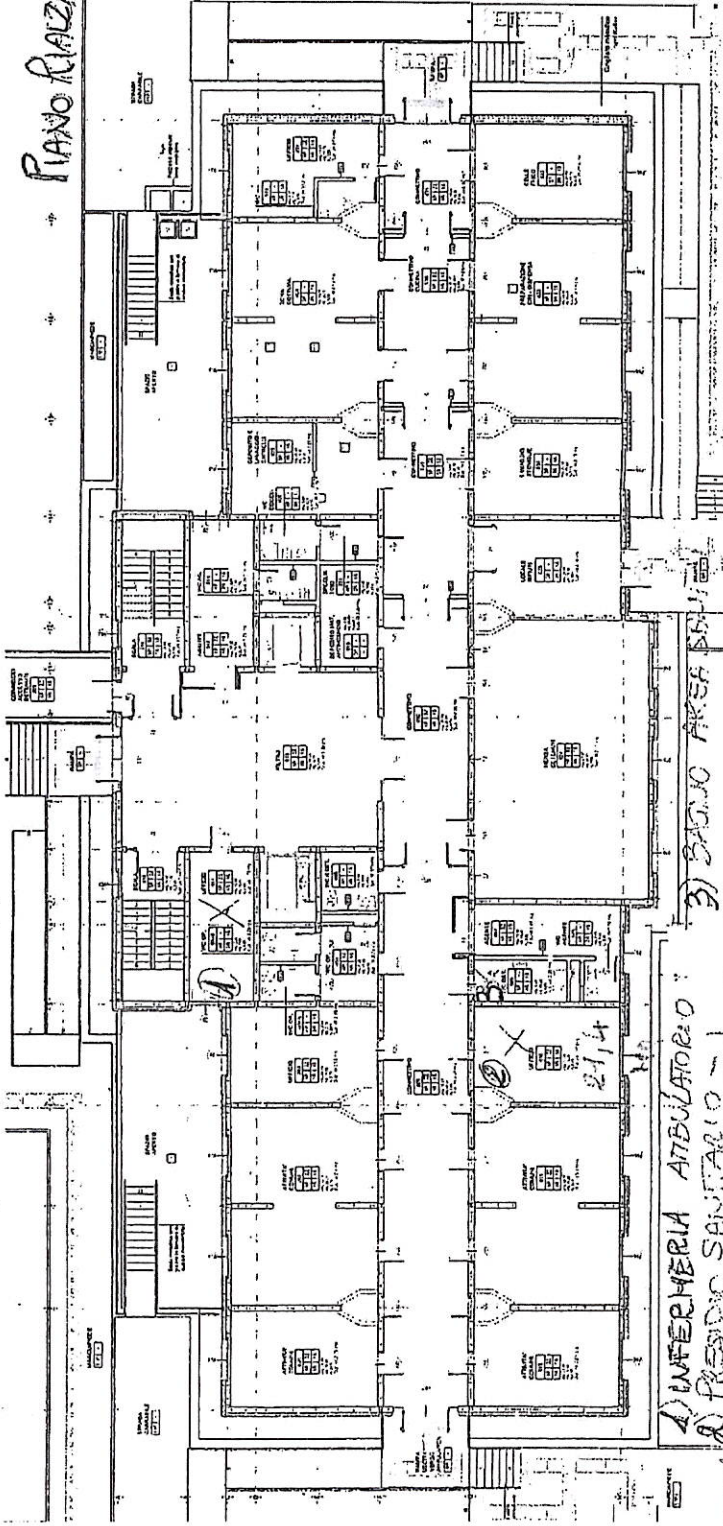


PIANO INTERRATO

PIANO INTERRATO			
N	AREA	100 mq	100 mq
41	LEADER NORD	42,85	5,27
42	LEADER SUD	42,85	5,27
43	LEADER OVEST	42,85	5,27
44	LEADER EST	42,85	5,27
45	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
46	LEADER NORD EST	42,85	5,27
47	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
48	LEADER SUD EST	42,85	5,27
49	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
50	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
51	LEADER EST NORD	42,85	5,27
52	LEADER EST SUD	42,85	5,27
53	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
54	LEADER NORD EST	42,85	5,27
55	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
56	LEADER SUD EST	42,85	5,27
57	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
58	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
59	LEADER EST NORD	42,85	5,27
60	LEADER EST SUD	42,85	5,27
61	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
62	LEADER NORD EST	42,85	5,27
63	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
64	LEADER SUD EST	42,85	5,27
65	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
66	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
67	LEADER EST NORD	42,85	5,27
68	LEADER EST SUD	42,85	5,27
69	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
70	LEADER NORD EST	42,85	5,27
71	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
72	LEADER SUD EST	42,85	5,27
73	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
74	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
75	LEADER EST NORD	42,85	5,27
76	LEADER EST SUD	42,85	5,27
77	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
78	LEADER NORD EST	42,85	5,27
79	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
80	LEADER SUD EST	42,85	5,27
81	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
82	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
83	LEADER EST NORD	42,85	5,27
84	LEADER EST SUD	42,85	5,27
85	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
86	LEADER NORD EST	42,85	5,27
87	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
88	LEADER SUD EST	42,85	5,27
89	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
90	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
91	LEADER EST NORD	42,85	5,27
92	LEADER EST SUD	42,85	5,27
93	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
94	LEADER NORD EST	42,85	5,27
95	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
96	LEADER SUD EST	42,85	5,27
97	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
98	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
99	LEADER EST NORD	42,85	5,27
100	LEADER EST SUD	42,85	5,27

PIANO RALZATO			
N	AREA	100 mq	100 mq
101	LEADER NORD	42,85	5,27
102	LEADER SUD	42,85	5,27
103	LEADER OVEST	42,85	5,27
104	LEADER EST	42,85	5,27
105	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
106	LEADER NORD EST	42,85	5,27
107	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
108	LEADER SUD EST	42,85	5,27
109	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
110	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
111	LEADER EST NORD	42,85	5,27
112	LEADER EST SUD	42,85	5,27
113	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
114	LEADER NORD EST	42,85	5,27
115	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
116	LEADER SUD EST	42,85	5,27
117	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
118	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
119	LEADER EST NORD	42,85	5,27
120	LEADER EST SUD	42,85	5,27
121	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
122	LEADER NORD EST	42,85	5,27
123	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
124	LEADER SUD EST	42,85	5,27
125	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
126	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
127	LEADER EST NORD	42,85	5,27
128	LEADER EST SUD	42,85	5,27
129	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
130	LEADER NORD EST	42,85	5,27
131	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
132	LEADER SUD EST	42,85	5,27
133	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
134	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
135	LEADER EST NORD	42,85	5,27
136	LEADER EST SUD	42,85	5,27
137	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
138	LEADER NORD EST	42,85	5,27
139	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
140	LEADER SUD EST	42,85	5,27
141	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
142	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
143	LEADER EST NORD	42,85	5,27
144	LEADER EST SUD	42,85	5,27
145	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
146	LEADER NORD EST	42,85	5,27
147	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
148	LEADER SUD EST	42,85	5,27
149	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
150	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
151	LEADER EST NORD	42,85	5,27
152	LEADER EST SUD	42,85	5,27
153	LEADER NORD OVEST	42,85	5,27
154	LEADER NORD EST	42,85	5,27
155	LEADER SUD OVEST	42,85	5,27
156	LEADER SUD EST	42,85	5,27
157	LEADER OVEST NORD	42,85	5,27
158	LEADER OVEST SUD	42,85	5,27
159	LEADER EST NORD	42,85	5,27
160	LEADER EST SUD	42,85	5,27

PIANO RALZATO



1) INFERMERIA  
2) PRESIDIO SANITARIO  
3) BAGNO AREA SULLA

*Handwritten signature and notes:*  
Lunedì 10/10/2013  
001 13 ASL 502 01

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
Ufficio del Commissario straordinario del Governo per le Infrastrutture carcerarie  
Via San Francesco di Sales, 34 - 00165 Roma

PADIGLIONE DETENTIVO DA 200 POSTI PRESSO  
LA CASA CIRCONDARIALE DI VICENZA

PROGETTO ESECUTIVO		PROGETTO ASL	
<b>INTELLIGIBILITÀ</b> <b>ET PASQUALUCCI</b> ARCHITETTO		<b>PROGETTO ELABORATO:</b> DETENTIVO Pianta verifica acrollunale PIANO INTERRATO E PIANO RALZATO	
<b>RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO:</b> ING. MAURIZIO TRAMITI		<b>TITOLO:</b> DETENTIVO Pianta verifica acrollunale PIANO INTERRATO E PIANO RALZATO	
<b>COORDINATORE DELLA PROGETTAZIONE:</b> GEN. MALEMO VALLONE		<b>PROGETTISTI:</b> ET PASQUALUCCI Pianta verifica acrollunale PIANO INTERRATO E PIANO RALZATO	
<b>DATA:</b> 10/10/2013 <b>SCALA:</b> 1:100		<b>COMPLETATA:</b> 001 13 ASL 502 01	
<b>REVISIONI:</b> N. DATA DESCRIZIONE 1 10/10/2013 2 10/10/2013		<b>SELEZIONE:</b> N. DATA DESCRIZIONE 1 10/10/2013 2 10/10/2013	